

## O

### Office de financement de l'assurance-emploi du Canada, Loi sur l'— 2008, ch. 28, art. 121

(*Canada Employment Insurance Financing Board Act*)

LOI ABROGÉE, 2013, ch. 40, art. 137 (en vigueur)  
**art. 2**, 2012, ch. 31, art. 442  
**art. 3**, 2009, ch. 23, art. 314; 2012, ch. 31, art. 443  
**art. 4**, 2012, ch. 19, art. 617  
**art. 9**, 2009, ch. 2, art. 377  
**art. 10**, 2012, ch. 31, art. 444  
**art. 14**, 2010, ch. 12, art. 2207; 2012, ch. 19, art. 618  
**art. 37**, ajouté, 2012, ch. 31, par. 445(1), abrogé, ch. 31, par. 445(2)  
**art. 38**, ajouté, 2012, ch. 31, par. 445(1), abrogé, ch. 31, par. 445(2)  
**art. 39**, ajouté, 2012, ch. 31, par. 445(1), abrogé, ch. 31, par. 445(2)  
disposition de coordination, 2009, ch. 23, art. 348 (abrogée)  
dispositions générales, 2012, ch. 31, art. 446 et 447 (suspension, articles inopérants) et 448 (fin de la suspension par décret)  
dispositions transitoires, 2008, ch. 28, art. 122 et 123  
dispositions transitoires, 2012, ch. 31, art. 449 et 452 à 460 (art. 454, dissolution de l'Office)  
EEV, 2008, ch. 28 (sanction : 18.06.2008), la loi, à l'exception de l'al. 4a), édicté par l'art. 121, et l'art. 123, en vigueur 20.06.2008 voir TR/2008-76; l'al. 4a) édicté par l'art. 121 et l'art. 122 en vigueur à la date de prise du décret TR/2010-74 (23.09.10) mais voir l'erratum, Vol. 144, n° 22, p. 2002 re date du C.P.  
EEV, 2009, ch. 2, art. 377 en vigueur à la sanction 12.03.2009  
EEV, 2009, ch. 23, art. 348 en vigueur à la sanction 23.06.2009 [mais abrogé par 2013, ch. 40, art. 138]; art. 314 en vigueur 17.10.2011 voir TR/2011-87  
EEV, 2010, ch. 12, art. 2207 en vigueur à la sanction 12.07.2010  
EEV, 2012, ch. 19, art. 617 et 618 en vigueur à la sanction 29.06.2012  
EEV, 2012, ch. 31, art. 444, par. 445(1) et art. 446 et 448 en vigueur à la sanction 14.12.2012;  
— par. 442(1), 443(1), 445(2) et art. 447 et 452 à 460 en vigueur 07.03.2013 voir TR/2013-24;  
— par. 442(2) et 443(2) et art. 448 et 449 abrogés avant leur entrée en vigueur voir respectivement 2013, ch. 40, art. 152 à 154.  
— par. 463(2) abrogé avant son entrée en vigueur voir 2013, ch. 40, art. 156.  
EEV, 2013, ch. 40, art. 137, 138, 152 à 154 et 156 en vigueur à la sanction 12.12.2013.

### Office des droits de surface des Territoires du Nord-Ouest, Loi sur l'— 2013, ch. 14, art. 11

(*Northwest Territories Surface Rights Board Act*)

#### Déposé par le ministre des Affaires autochtones et du développement du Nord canadien

LOI ABROGÉE, 2014, ch. 2, art. 67 (en vigueur)  
EEV, 2013, ch. 14, art. 11, art. 1 à 7, 9 à 32 et 94 à 101 en vigueur à la sanction 19.06.2013; art. 8 et 33 à 93 en vigueur 29.06.2015 ou, si elle est antérieure, à la date fixée par décret voir art. 20.  
EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 67 en vigueur 01.04.2014 voir TR/2014-34.

### Office des produits agricoles, Loi sur l'— L.R. (1985), ch. A-4

(*Agricultural Products Board Act*)

LOI ABROGÉE 1997, ch. 20, art. 43  
EEV, 1997, ch. 20, art. 43 en vigueur 01.01.97 voir art. 56

### Office national de l'énergie, Loi sur l'— L.R. (1985), ch. N-7;

(*National Energy Board Act*)

#### Le ministre des Ressources naturelles (1994, ch. 41, par. 37(2)); le ministre des Transports (art. 108 à 111)

#### Abrogée, 2019, ch. 28, art. 44

**art. 2**, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 299; 1990, ch. 7, art. 1; 1994, ch. 24, al. 34(1)m)(F); 1996, ch. 10, art. 237, ch. 31, art. 90; 2004, ch. 25, art. 147; 2012, ch. 19, art. 69, ch. 31, art. 337; 2015, ch. 21, art. 2  
**art. 2.1**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 2  
**art. 3**, 1990, ch. 7, art. 3; 1991, ch. 27, art. 1; 2001, ch. 27, art. 262; 2015, ch. 21, art. 3  
**art. 4**, 2012, ch. 19, art. 70 et al. 99a)(A)  
**art. 6**, 1990, ch. 7, art. 4; 2012, ch. 19, art. 71; 2015, ch. 21, art. 4  
**art. 7**, 1991, ch. 27, art. 2; 2012, ch. 19, art. 72  
**art. 8**, 2012, ch. 19, art. 73  
**art. 9**, 1994, ch. 10, art. 19; 2000, ch. 20, art. 27; 2003, ch. 22, al. 224z.56)(A) et 225z.10)(A); 2013, ch. 40, art. 200  
**art. 11**, 2012, ch. 19, art. 74  
**art. 12**, 1990, ch. 7, art. 5; 2015, ch. 21, art. 5  
**art. 12.1**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 18  
**art. 14**, 1990, ch. 7, art. 6; 2012, ch. 19, art. 75  
**art. 15**, 1990, ch. 7, art. 7; 2012, ch. 19, art. 76 et al. 99b)(A)

## O

Office national de l'énergie, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. N-7; (suite)

- art. 16**, 1990, ch. 7, art. 8; 2012, ch. 19, art. 77  
**art. 16.1**, ajouté, 1994, ch. 10, art. 20  
**art. 16.2**, 2004, ch. 15, art. 82  
**art. 16.3**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 2149  
**art. 18**, 2007, ch. 35, art. 152(A)  
**art. 19**, 2012, ch. 19, art. 78  
**art. 20**, 1990, ch. 7, art. 9(A); 2012, ch. 19, art. 79  
**art. 21**, 1990, ch. 7, art. 10; 1994, ch. 10, art. 21; 2015, ch. 21, art. 6  
**art. 21.1**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 10; 2015, ch. 21, art. 7  
**art. 21.2**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 10  
**art. 22**, 1990, ch. 7, art. 11; 2012, ch. 19, art. 80  
**art. 24**, 1990, ch. 7, art. 12; 2012, ch. 19, art. 81  
**art. 24.1**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 13; 1991, ch. 24, art. 51, ann. III, art. 8  
**art. 25**, 2007, ch. 35, art. 153  
**art. 26**, 1994, ch. 10, art. 22; 2004, ch. 15, art. 83  
**partie II.1**, (art. 28.1 à 28.8), ajoutée, 1994, ch. 10, art. 23  
**art. 28.1**, ajouté, 1994, ch. 10, art. 23  
**art. 28.2**, ajouté, 1994, ch. 10, art. 23  
**art. 28.3**, ajouté, 1994, ch. 10, art. 23  
**art. 28.4**, ajouté, 1994, ch. 10, art. 23; 2015, ch. 20, art. 9  
**art. 28.5**, ajouté, 1994, ch. 10, art. 23  
**art. 28.6**, ajouté, 1994, ch. 10, art. 23; 2015, ch. 20, art. 11  
**art. 28.7**, ajouté, 1994, ch. 10, art. 23  
**art. 28.8**, ajouté, 1994, ch. 10, art. 23  
**art. 29**, 2001, ch. 4, art. 102; 2015, ch. 21, art. 13  
**art. 32**, 1990, ch. 7, art. 15  
**art. 34**, 2004, ch. 25, art. 148(A)  
**art. 42**, 2004, ch. 25, art. 149  
**art. 41**, 1990, ch. 7, art. 16  
**art. 47**, 1996, ch. 10, art. 237.1  
**art. 48**, 1990, ch. 7, art. 17; 1994, ch. 10, art. 24; 2004, ch. 15, art. 84; 2012, ch. 19, art. 82; 2015, ch. 21, art. 15  
**art. 48.1**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 16  
**art. 48.11**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 16  
**art. 48.12**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 16  
**art. 48.13**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 16  
**art. 48.14**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 16  
**art. 48.15**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 16  
**art. 48.16**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 16  
**art. 48.17**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 16  
**art. 48.18**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 16  
**art. 48.19**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 16  
**art. 48.2**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 16  
**art. 48.21**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 16  
**art. 48.22**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 16  
**art. 48.23**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 16  
**art. 48.24**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 16  
**art. 48.25**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 16  
**art. 48.26**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 16  
**art. 48.27**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 16  
**art. 48.21**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 16  
**art. 48.29**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 16  
**art. 48.3**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 16  
**art. 48.31**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 16  
**art. 48.32**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 16  
**art. 48.33**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 16  
**art. 48.34**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 16  
**art. 48.35**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 16  
**art. 48.36**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 16  
**art. 48.37**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 16  
**art. 48.38**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 16  
**art. 48.39**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 16  
**art. 48.4**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 16  
**art. 48.41**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 16  
**art. 48.42**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 16  
**art. 48.43**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 16  
**art. 48.44**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 16  
**art. 48.45**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 16  
**art. 48.46**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 16  
**art. 48.47**, ajouté, 2015, ch. 20, art. 16  
**art. 48.48**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 16  
**art. 48.49**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 16  
**art. 49**, abrogé, 1990, ch. 7, art. 18; ajouté, 1994, ch. 10, art. 25; 2004, ch. 15, art. 85; 2015, ch. 21, art. 17  
**art. 50**, abrogé, 1990, ch. 7, art. 18; ajouté, 1994, ch. 10, art. 25  
**art. 51**, abrogé, 1990, ch. 7, art. 18; ajouté, 1994, ch. 10, art. 25; 2004, ch. 25, art. 150(A); 2015, ch. 21, art. 18  
**art. 51.1**, ajouté, 1994, ch. 10, art. 25; 2004, ch. 15, art. 86(A); 2015, ch. 21, art. 19  
**art. 51.2**, ajouté, 1994, ch. 10, art. 25  
**art. 51.3**, ajouté, 1994, ch. 10, art. 25  
**art. 51.4**, ajouté, 1994, ch. 10, art. 25  
**art. 52**, 1990, ch. 7, art. 18; 1996, ch. 10, art. 238; 2012, ch. 19, art. 83  
**art. 53**, 2012, ch. 19, art. 83  
**art. 54**, 1990, ch. 7, art. 19; 2012, ch. 19, art. 83  
**art. 55**, abrogé, 1990, ch. 7, art. 20; ajouté, 2012, ch. 19, art. 83  
**art. 55.1**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 83  
**art. 55.2**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 83  
**art. 57**, 1990, ch. 7, art. 21(F)  
**art. 58**, 1990, ch. 7, art. 22; 2004, ch. 25, art. 151; 2012, ch. 19, art. 84  
**partie III.1 :**  
**art. 58.1**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 23  
**art. 58.11**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 23  
**art. 58.12**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 23; 2004, ch. 15, art. 87  
**art. 58.13**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 23  
**art. 58.14**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 23  
**art. 58.15**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 23  
**art. 58.16**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 23; 2012, ch. 19, art. 85  
**art. 58.17**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 23  
**art. 58.18**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 23  
**art. 58.19**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 23  
**art. 58.2**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 23  
**art. 58.21**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 23  
**art. 58.22**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 23  
**art. 58.23**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 23  
**art. 58.24**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 23  
**art. 58.25**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 23; 2004, ch. 25, art. 152  
**art. 58.26**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 23  
**art. 58.27**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 23; 2012, ch. 19, art. 86; 2015, ch. 21, art. 20

## O

Office national de l'énergie, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. N-7; (suite)

- art. 58.271**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 86; 2015, ch. 21, art. 21  
**art. 58.272**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 22  
**art. 58.28**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 23; 2012, ch. 19, art. 87  
**art. 58.29**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 23; 1996, ch. 10, art. 239; 2012, ch. 19, art. 87  
**art. 58.3**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 23; 1996, ch. 10, art. 240; 2012, ch. 19, art. 87, ch. 31, art. 338  
**art. 58.301**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 87; 2012, ch. 31, al. 349(2)*a*)  
**art. 58.302**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 87  
**art. 58.303**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 87  
**art. 58.304**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 87; 2012, ch. 31, al. 349(2)*b*)  
**art. 58.305**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 87  
**art. 58.31**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 23; 2004, ch. 15, art. 88  
**art. 58.32**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 23  
**art. 58.33**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 23; 2012, ch. 19, art. 88  
**art. 58.331**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 23  
**art. 58.33**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 23  
**art. 58.34**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 23  
**art. 58.35**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 23  
**art. 58.36**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 23  
**art. 58.37**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 23  
**art. 58.38**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 23  
**art. 58.39**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 23  
**art. 58.4**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 23  
**art. 58.5**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 24  
**art. 60**, 1996, ch. 10, art. 241  
**art. 69**, 1996, ch. 10, art. 242; 2004, ch. 25, art. 153(A)  
**art. 70**, 1996, ch. 10, art. 243  
**art. 71**, 1996, ch. 10, art. 243.1; 2012, ch. 19, art. 89  
**art. 73**, 2004, ch. 25, art. 154; 2015, ch. 21, art. 24  
**art. 74**, 2004, ch. 25, art. 155; 2015, ch. 21, art. 25  
**art. 77**, 2004, ch. 25, art. 156(A); 2012, ch. 19, art. 90  
**art. 78**, L.R., ch. 20 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 6; 2018, ch. 4, art. 131  
**art. 78.1**, ajouté, 1994, ch. 43, art. 87; 2002, ch. 7, art. 210  
**art. 80**, 2004, ch. 25, art. 157  
**art. 81**, 2004, ch. 15, art. 89(A)  
**art. 82**, 2004, ch. 15, art. 90  
**art. 84**, 2001, ch. 4, art. 103(A); 2015, ch. 21, art. 26  
**art. 86**, 2001, ch. 4, art. 104; 2015, ch. 21, art. 27  
**art. 87**, 2004, ch. 25, art. 158(A)  
**art. 88**, 2015, ch. 21, art. 28  
**art. 90**, 2015, ch. 21, art. 29  
**art. 91**, 2015, ch. 21, art. 30  
**art. 91.1**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 31  
**art. 92**, 1994, ch. 43, art. 88; 2012, ch. 19, al. 99*c*)(A)  
**art. 93**, 2012, ch. 19, al. 99*d*)(A); 2015, ch. 21, art. 32  
**art. 95.1**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 33  
**art. 97**, 2004, ch. 25, art. 159  
**art. 97.1**, ajouté, 1994, ch. 43, art. 89; 2002, ch. 7, art. 211  
**art. 99**, 1990, ch. 7, art. 25(F)  
**art. 101**, 2002, ch. 8, al. 183(1)*o*)  
**art. 106**, 2004, ch. 25, art. 160  
**art. 108**, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 359, ann., n<sup>o</sup> 6; 1990, ch. 7, art. 26(A); 1996, ch. 10, art. 244; 2012, ch. 19, art. 91  
**art. 109**, 1990, ch. 7, art. 27; 2012, ch. 19, art. 91, ch. 31, art. 339  
**art. 110**, 2012, ch. 19, art. 91  
**art. 111**, 2001, ch. 4, art. 105; 2004, ch. 25, art. 161; 2012, ch. 19, art. 91; 2012, ch. 31, par. 349(5)  
**art. 111.1**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 91  
**art. 111.2**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 91  
**art. 111.3**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 91  
**art. 111.4**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 91  
**art. 112**, 1990, ch. 7, art. 28; 1994, ch. 10, art. 26; 1999, ch. 31, art. 167; 2004, ch. 15, art. 91; 2012, ch. 19, art. 92; 2015, ch. 21, art. 34  
**art. 113**, abrogé, 1990, ch. 7, art. 28  
**art. 114**, 2001, ch. 4, art. 106  
**art. 116**, 1990, ch. 7, art. 29  
**art. 117**, 1990, ch. 7, art. 31  
**art. 118**, 1990, ch. 7, art. 32; 2012, ch. 19, art. 93  
**art. 118.1**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 35  
**art. 118.2**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 35  
**art. 119**, 1990, ch. 7, art. 33  
**art. 119.01**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 34; 1993, ch. 44, art. 186; 1997, ch. 14, art. 82; 2001, ch. 28, art. 54; 2015, ch. 36, art. 97  
**art. 119.02**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 34  
**art. 119.03**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 34  
**art. 119.04**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 34; 2004, ch. 15, art. 92  
**art. 119.05**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 34  
**art. 119.06**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 34; 2012, ch. 19, art. 94  
**art. 119.07**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 34  
**art. 119.08**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 34; 2012, ch. 19, art. 95  
**art. 119.09**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 34  
**art. 119.091**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 34  
**art. 119.092**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 34  
**art. 119.093**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 34  
**art. 119.094**, ajouté, 1990, ch. 7, art. 34; 2012, ch. 19, art. 96  
**art. 119.1**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 142; 1990, ch. 7, art. 35; abrogé, 1997, ch. 14, art. 83  
**art. 119.2**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 142; abrogé, 1997, ch. 14, art. 83  
**art. 119.3**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 142; abrogé, 1997, ch. 14, art. 83  
**art. 119.4**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 142; 1990, ch. 7, art. 36; abrogé, 1997, ch. 14, art. 83  
**art. 119.5**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 142; 1990, ch. 7, art. 37; abrogé, 1997, ch. 14, art. 83  
**art. 119.6**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 142; abrogé, 1997, ch. 14, art. 83  
**art. 119.7**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 188; abrogé, 1997, ch. 14, art. 83  
**section III.1**, ajouté (art. 120 à 120.5), 1993, ch. 44, art. 188  
**art. 120**, 1988, ch. 65, art. 143; abrogé, 1990, ch. 7, art. 38; ajouté, 1993, ch. 44, art. 188; 1997, ch. 14, art. 83; 2001, ch. 28, art. 55  
**art. 120.1**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 188; 1997, ch. 14, art. 84; 2001, ch. 28, art. 56  
**art. 120.2**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 188; 1997, ch. 14, art. 85; 2001, ch. 28, art. 57

## O

Office national de l'énergie, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. N-7; (suite)

**art. 120.3**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 188; 1997, ch. 14, art. 85; 2001, ch. 28, art. 57  
**art. 120.4**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 188; 1997, ch. 14, art. 86; 2001, ch. 28, art. 58  
**art. 120.5**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 188; 1997, ch. 14, art. 87; 2001, ch. 28, art. 59; 2012, ch. 19, art. 97  
**art. 121**, 2004, ch. 25, art. 162  
**art. 122**, L.R., ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 213(3), ann. III, n° 6  
**art. 123**, 1996, ch. 31, art. 91; 2004, ch. 25, art. 163(F)  
**art. 126**, 1990, ch. 7, art. 40(A)  
**art. 127**, 1990, ch. 7, art. 41(A)  
**art. 129**, 1990, ch. 7, art. 42; 2004, ch. 25, art. 164(F); 2015, ch. 21, art. 36  
**art. 131**, abrogé, 1990, ch. 7, art. 43; ajouté, 2004, ch. 15, art. 93  
**art. 132**, abrogé, 1990, ch. 7, art. 43; ajouté, 2015, ch. 21, art. 37  
**art. 132.1**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 37  
**art. 132.2**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 37  
**art. 132.3**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 37  
**art. 132.4**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 37  
**art. 133**, 2015, ch. 21, art. 38  
**art. 134**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 98  
**art. 135**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 98  
**art. 136**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 98  
**art. 137**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 98  
**art. 138**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 98  
**art. 139**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 98  
**art. 140**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 98  
**art. 141**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 98  
**art. 142**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 98  
**art. 143**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 98  
**art. 144**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 98  
**art. 145**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 98  
**art. 146**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 98  
**art. 147**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 98  
**art. 148**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 98  
**art. 149**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 98  
**art. 150**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 98  
**art. 151**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 98  
**art. 152**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 98  
**art. 153**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 98  
**art. 154**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 98  
disposition de coordination, 2012, ch. 31, par. 349(1) à (7)  
disposition générale, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F)  
disposition générale, 1996, ch. 10, art. 245  
disposition générale, 2012, ch. 19, art. 68(F)  
dispositions générales, 2015, ch. 20, art. 8, 10, 12 et 14  
dispositions transitoires, 1990, ch. 7, art. 44 à 48  
(Remarque : art. 46 abrogé par 2012, ch. 19, art. 114)  
dispositions transitoires, 1991, ch. 27, art. 3  
dispositions transitoires, 1998, ch. 5, art. 25; 2002, ch. 7, art. 118 et 119  
dispositions transitoires, 2012, ch. 19, art. 100 à 109  
dispositions transitoires, 2019, ch. 28, art. 11 à 43  
EEV, L.R., ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 213(3) en vigueur 10.11.86 voir TR/86-206

EEV, L.R., ch. 20 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 6 en vigueur 09.10.86 voir TR/86-193  
EEV, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 299 et 359 en vigueur 01.01.88 voir TR/88-26  
EEV, 1988, ch. 65, art. 142, 143 en vigueur 01.01.89 voir TR/89-9  
EEV, 1990, ch. 7  
— la présente loi, à l'exception des art. 13, 20, 25 et 27, entre en vigueur le 01.06.90 voir TR/90-66  
— les art. 13 et 20 entrent en vigueur le 01.01.91 voir TR/90-174  
— l'art. 25 est réputé entré en vigueur le 12.12.88 voir par. 52(3)  
— l'art. 27 en vigueur à la sanction 29.03.90  
EEV, 1991, ch. 24, art. 8 de l'ann. III, édictée par art. 51, abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 voir 2008, ch. 20, art. 3  
EEV, 1991, ch. 27, art. 1 et 2 en vigueur 01.11.91 voir TR/91-145; art. 3 et 4 en vigueur à la sanction 21.06.91  
EEV, 1993, ch. 44, art. 186 à 188 en vigueur 01.01.94 voir TR/94-1  
EEV, 1994, ch. 10, art. 19 à 26 en vigueur à la sanction 12.05.94  
EEV, 1994, ch. 24, art. 34(F) en vigueur à la sanction 23.06.94  
EEV, 1994, ch. 43, art. 87 à 89 en vigueur 14.02.95 voir TR/95-19  
EEV, 1996, ch. 10, art. 237 à 245 en vigueur 01.07.96 voir TR/96-53  
EEV, 1996, ch. 31, art. 90 et 91 en vigueur 31.01.97 voir TR/97-21  
EEV, 1997, ch. 14, art. 82 à 87 en vigueur 05.07.97 voir TR/97-86  
EEV, 1999, ch. 31, art. 167 en vigueur à la sanction 17.06.99  
EEV, 1998, ch. 5, art. 25 en vigueur à la sanction 12.05.98  
EEV, 2000, ch. 20, art. 27 en vigueur 30.09.2000 voir TR/2000-67  
EEV, 2001, ch. 4, art. 102 à 106 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71  
EEV, 2001, ch. 27, art. 262 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97  
EEV, 2001, ch. 28, art. 54 à 59 en vigueur 01.11.2002 voir TR/2002-146  
EEV, 2002, ch. 7, art. 118, 119 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48; art. 210 et 211 entrent en vigueur à la date fixée par décret voir par. 285 – Non en vigueur  
EEV, 2002, ch. 8, art. 183 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109  
EEV, 2003, ch. 22, art. 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24  
EEV, 2004, ch. 15, art. 82 à 93 en vigueur 20.04.2005 voir TR/2005-37  
EEV, 2004, ch. 25, art. 147 à 164 en vigueur à la sanction 15.12.2004  
EEV, 2007, ch. 35, art. 152 et 153 en vigueur à la sanction 14.12.2007  
EEV, 2010, ch. 12, art. 2149 en vigueur à la sanction 12.07.2010

## O

Office national de l'énergie, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. N-7; (suite)

EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 68 à 85, 89, 90, 92 à 97, 99 à 109 et 114 en vigueur 06.07.2012 voir TR/2012-57; art. 86 à 88, 91 et 98 en vigueur 03.07.2013 voir TR/2013-69.

EEV, 2012, ch. 31, art. 349 en vigueur à la sanction 14.12.2012; art. 338 et 339 abrogés avant leur entrée en vigueur voir respectivement par. 349(3) et (6); art. 337 en vigueur 01.04.2014 voir TR/2014-33.

EEV, 2013, ch. 40 (sanction : 12.12.2013), art. 200 en vigueur 31.10.2014 voir TR/2014-52.

EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 18 en vigueur 01.04.2014 voir TR/2014-34.

EEV, 2015, ch. 21 (sanction : 18.06.2015), art. 2 à 38 en vigueur 19.06.2016 voir art. 47.

EEV, 2015, ch. 36, art. 97 en vigueur à la sanction 23.06.2015.

EEV, 2018, ch. 4, art. 131 en vigueur à la sanction 29.03.2018

EEV, 2019, ch. 28, (sanction : 21.06.2019) art 44 en vigueur 28.08.2019 voir TR/2019-86

### **Oiseaux migrateurs, Loi sur la convention concernant les — L.R. (1985), ch. M-7**

*(Migratory Birds Convention Act)*

LOI ABROGÉE 1994, ch. 22, art. 21

EEV, 1994, ch. 22, art. 21 en vigueur à la sanction 23.06.94

### **Opérations des ports de la côte ouest, Loi sur les — 1972, ch. 23**

*(West Coast Ports Operations Act)*

LOI ABROGÉE 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, n° 46

EEV, 1988, ch. 2, art. 68 en vigueur à la sanction 04.02.88

### **Opérations des ports de la côte ouest, Loi sur les — 1974-75-76, ch. 32**

*(West Coast Ports Operations Act)*

LOI ABROGÉE 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, n° 48

EEV, 1988, ch. 2, art. 68 en vigueur à la sanction 04.02.88

### **Opérations des ports du Saint-Laurent, Loi sur les — 1972, ch. 22**

*(St. Lawrence Ports Operations Act)*

LOI ABROGÉE 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, n° 45

EEV, 1988, ch. 2, art. 68 en vigueur à la sanction 04.02.88

### **Opérations portuaires du Saint-Laurent, Loi de 1975 sur les — 1974-75-76, ch. 39**

*(St. Lawrence Ports Operations)*

LOI ABROGÉE 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, n° 49

EEV, 1988, ch. 2, art. 68 en vigueur à la sanction 04.02.88

### **Opérations portuaires, Loi de 1986 sur les — 1986, ch. 46**

*(Maintenance of Ports Operations Act, 1986)*

### **Le ministre du Développement des ressources humaines (TR/93-142 voir aussi 1996, ch. 11, art. 96)**

LOI ABROGÉE, 2017, ch. 26, art. 64 (en vigueur)

EEV, 1986, ch. 46, la présente loi entre en vigueur le lendemain du jour de sa sanction royale (18.11.86) mais au plus tôt douze heures après celle-ci

EEV, 2017, ch. 26, art. 64 en vigueur à la sanction 12.12.2017.

### **Opérations portuaires de la côte ouest, Loi de 1994 sur les — 1994, ch. 1**

*(West Coast Ports Operations Act, 1994)*

### **Le ministre du Travail (TR/95-36)**

LOI ABROGÉE, 2017, ch. 26, art. 67 (en vigueur)

EEV, 1994, ch. 1 en vigueur à l'expiration de la douzième heure suivant sa sanction (date de la sanction 08.02.94) voir art. 20

EEV, 2017, ch. 26, art. 67 en vigueur à la sanction 12.12.2017

### **Opérations portuaires de la côte ouest, Loi de 1995 sur les — 1995, ch. 2**

*(West Coast Ports Operations Act, 1995)*

### **Le ministre du Travail**

LOI ABROGÉE, 2017, ch. 26, art. 68 (en vigueur)

EEV, 1995, ch. 2 en vigueur à l'expiration de la douzième heure suivant sa sanction (date de la sanction 16.03.95) voir art. 16

EEV, 2017, ch. 26, art. 68 en vigueur à la sanction 12.12.2017

### **Opérations sur la côte ouest, Loi de 1975 sur les — 1974-75-76, ch. 32**

*(West Coast Ports Operations Act, 1975)*

**O**

**Opérations sur la côte ouest, Loi de 1975 sur les — 1974-75-76, ch. 32 (suite)**

LOI ABROGÉE 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, n° 48  
EEV, 1988, ch. 2, art. 68 en vigueur à la sanction 04.02.88

**Ordre public (mesures provisoires), Loi de  
1970**

*(Public Order (Temporary Measures), 1970)*

LOI ABROGÉE 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, n° 43  
EEV, 1988, ch. 2, art. 68 en vigueur à la sanction 04.02.88